

BẢO MẬT

SUR-100 V

LUẬT SƯ HOẶC ĐƯƠNG SỰ TỰ BẢO CHỨA TÊN: TÊN HÃNG LUẬT: ĐỊA CHỈ PHỐ: THÀNH PHỐ: SỐ ĐIỆN THOẠI: ĐỊA CHỈ EMAIL: LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN CHO (tên):	MÃ HIỆU ĐOÀN LUẬT SƯ TIỂU BANG: TIỂU BANG: MÃ ZIP: SỐ FAX:	PHÂN CHÍ DÀNH CHO TÒA ÁN Chỉ nhằm mục đích thông tin Không nộp lên tòa
TÒA THƯỢNG THẨM QUẬN CALIFORNIA ĐỊA CHỈ PHỐ: ĐỊA CHỈ THƯ TÍN: MÃ THÀNH PHỐ VÀ MÃ ZIP: TÊN CHI NHÁNH:		
NGUYÊN ĐƠN: BỊ ĐƠN:		
ĐƠN YÊU CẦU XÁC ĐỊNH QUAN HỆ CHA MẸ VÀ CON		MÃ SỐ VỤ KIẾN: Không nộp lên tòa

Sử dụng mẫu đơn yêu cầu này để yêu cầu tòa án xác định quan hệ cha mẹ và con khi có thỏa thuận bằng văn bản về người mang thai hộ (còn được gọi là “thỏa thuận hỗ trợ sinh sản đối với người mang thai hộ” theo các Điều 7606 và 7962 của Bộ luật Gia đình). Đọc *Cách yêu cầu ban hành phán quyết - Thỏa thuận mang thai hộ* (mẫu [SUR-050-INFO](#)) để biết thêm thông tin về biểu mẫu này và các biểu mẫu khác cần thiết để hoàn tất quy trình này. Để biết thêm thông tin, truy cập selfhelp.courts.ca.gov/parentage/surrogacy.

Lưu ý: Quý vị có thể sử dụng *Đơn chung yêu cầu xác định quan hệ cha mẹ và con* (mẫu [SUR-100\(J\)](#)) thay cho đơn này, nếu tất cả các bên trong thỏa thuận mang thai hộ đồng ý rằng:

- Thỏa thuận mang thai hộ đáp ứng các yêu cầu của Điều 7962 Bộ luật Gia đình;
- Cha mẹ dự định được nêu trong thỏa thuận phải được xác định là cha mẹ của trẻ; và
- Tất cả các bên đều sẵn sàng ký vào cùng một đơn yêu cầu.

GỬI THƯ KÝ TÒA ÁN: Các tài liệu nộp kèm theo đơn yêu cầu này và tất cả các tài liệu được nộp sau đó trong vụ việc - trừ bản phán quyết cuối cùng - phải được lưu giữ trong hồ sơ mật của tòa án.

HẠN CHẾ VIỆC XEM VÀ SAO CHÉP HỒ SƠ

Tất cả các tài liệu và hồ sơ, trừ bản phán quyết cuối cùng, liên quan đến vụ việc hoặc thủ tục tố tụng đều là tài liệu mật. Các tài liệu này chỉ được phép xem và sao chép bởi

- các đương sự trong vụ việc hoặc luật sư của họ;
- người được ủy quyền theo văn bản của các đương sự trong vụ việc;
- người được ủy quyền theo văn bản của luật sư đại diện cho các đương sự (lưu ý: văn bản ủy quyền của người được ủy quyền phải nêu rõ rằng luật sư đã có được sự đồng ý của đương sự trước khi cho phép người đó xem và sao chép hồ sơ lưu trữ lâu dài);
- cơ quan hỗ trợ cấp dưỡng nuôi con tại khu vực, theo định nghĩa tại Điều 17000(h) Bộ luật Gia đình, nhằm mục đích xác định quan hệ cha mẹ và con và thi hành các lệnh cấp dưỡng nuôi con; và
- tất cả các cá nhân khác theo lệnh của tòa án khi có lý do chính đáng.

1. Nguyên đơn và bị đơn đã ký kết thỏa thuận mang thai hộ như sau:

- a. Nguyên đơn là hoặc các nguyên đơn là: cha/mẹ hoặc cha mẹ dự định.
 người mang thai hộ và/hoặc vợ/chồng hoặc bạn đời sống chung của người mang thai hộ.
- b. Bị đơn là: cha/mẹ hoặc cha mẹ dự định.
 người mang thai hộ và/hoặc vợ/chồng hoặc bạn đời sống chung của người mang thai hộ.



NGUYỄN ĐƠN: BỊ ĐƠN:	MÃ SỐ VỤ VIỆN: Không nộp lên tòa
----------------------------	--

2. Các yêu cầu của nguyên đơn (hoặc các nguyên đơn) liên quan đến thỏa thuận mang thai hộ (*chọn a, b hoặc c.*)

a. Thỏa thuận đáp ứng tất cả các yêu cầu sau theo Điều 7962 của Bộ luật Gia đình và cần được thi hành.

- (1) Thỏa thuận bao gồm ngày ký kết.
- (2) Thỏa thuận bao gồm danh tính của người hoặc những người cung cấp giao tử, hoặc nếu sử dụng giao tử hiến tặng thì phải nêu rõ giao tử hiến tặng là trứng, tinh trùng, phôi hoặc cả ba loại.
- (3) Thỏa thuận bao gồm danh tính của cha/mẹ hoặc cha mẹ dự định.
- (4) Thỏa thuận bao gồm nội dung về cách thức cha mẹ dự định sẽ chi trả chi phí y tế cho người mang thai hộ và cho trẻ sơ sinh. Nội dung này bao gồm việc xem xét các điều khoản của chính sách chăm sóc sức khỏe liên quan đến phạm vi chi trả cho việc mang thai hộ, bao gồm mọi trách nhiệm có thể phát sinh của người mang thai hộ, các quyền lưu giữ trách nhiệm của bên thứ ba hoặc phạm vi bảo hiểm khác, và mọi yêu cầu về thông báo có thể ảnh hưởng đến phạm vi bảo hiểm hoặc trách nhiệm của người mang thai hộ.
- (5) Trước khi ký kết thỏa thuận bằng văn bản, cả hai bên đều được đại diện bởi các luật sư có giấy phép hành nghề, độc lập và riêng biệt do họ tự lựa chọn.
- (6) Tất cả chữ ký của các bên trong thỏa thuận đã được công chứng hoặc được chứng thực bằng phương thức xác nhận tương đương.
- (7) Thỏa thuận đã được ký kết đầy đủ trước khi các bên thực hiện thủ thuật chuyển phôi hoặc bắt đầu dùng thuốc tiêm chuẩn bị cho việc chuyển phôi nhằm mục đích hỗ trợ sinh sản.

b. Thỏa thuận đáp ứng tất cả các yêu cầu của Điều 7962 Bộ luật Gia đình nhưng *không nên* được thi hành.

Nếu quý vị đánh dấu mục 2b, quý vị phải đính kèm bản khai nêu rõ lý do vì sao tòa án không nên thi hành các điều khoản của thỏa thuận mang thai hộ. *Bản khai đính kèm* (mẫu [MC-031](#)) có thể được sử dụng cho mục đích này.

c. Thỏa thuận không đáp ứng đầy đủ tất cả các yêu cầu của Điều 7962 Bộ luật Gia đình nhưng vẫn cần được thi hành.

(Nếu quý vị đánh dấu mục 2c, quý vị phải thực hiện các việc sau):

- (1) Đính kèm bản khai để xác định rõ (các) yêu cầu theo luật định mà thỏa thuận mang thai hộ không đáp ứng (*Bản tuyên bố đính kèm* (mẫu [MC-031](#)) có thể được sử dụng cho mục đích này); và
- (2) Nộp bằng chứng đầy đủ để chứng minh rằng thỏa thuận mang thai hộ xác lập quan hệ cha mẹ và con của cha mẹ dự định và bác bỏ giả định về quan hệ cha mẹ và con của người mang thai hộ mặc dù yêu cầu đó không được đáp ứng.

3. Nộp lưu thỏa thuận mang thai hộ.

Bản sao trung thực và chính xác của thỏa thuận mang thai hộ đã được công chứng đang được nộp lưu tại tòa án. Quý vị có thể sử dụng *Thông báo nộp lưu* (mẫu [SUR-113](#)) cho mục đích này.

Thỏa thuận mang thai hộ không được lập bằng tiếng Anh. Bản sao trung thực và chính xác của bản dịch tiếng Anh của thỏa thuận đã được công chứng (được chứng nhận với lời tuyên thệ của phiên dịch viên đủ điều kiện) cũng đang được nộp lưu tại tòa án.

4. (Các) trẻ được thụ thai theo các điều khoản của thỏa thuận mang thai hộ:

a. chưa được sinh ra

Số lượng trẻ chưa sinh, nếu biết:

Ngày dự kiến sinh:

Nơi dự kiến sinh:

b. đã được sinh ra

Họ và tên

Ngày sinh

Nơi sinh

NGUYỄN ĐƠN: BỊ ĐƠN:	MÃ SỐ VỤ VIỆN: Không nộp lên tòa
----------------------------	--

5. Cấp dưỡng nuôi con

Tòa án có thể ban hành các lệnh về cấp dưỡng cho trẻ và ban hành lệnh khấu trừ thu nhập mà không cần thông báo thêm cho bất kỳ người nào được xác định là cha mẹ hoặc cha mẹ dự định trong vụ việc này.

6. Thẩm quyền

Tòa án có thẩm quyền theo Điều 7620(b) Bộ luật Gia đình vì (đánh dấu tất cả các mục phù hợp):

- a. một hoặc nhiều bên trong thỏa thuận mang thai hộ đang cư trú tại bang này. Các bên là (ghi rõ từng tên):
- b. một hoặc nhiều bên đã cư trú tại bang này vào thời điểm thỏa thuận mang thai hộ được ký kết. Các bên là (ghi rõ từng tên):
- c. các thủ thuật y khoa dẫn đến việc thụ thai, bao gồm thụ tinh trong ống nghiệm hoặc chuyển phôi, hoặc cả hai, đã được thực hiện tại bang này.
- d. đứa trẻ hoặc các đứa trẻ (chọn một phương án) đã được sinh ra dự kiến sẽ được sinh ra tại bang này.

7. Địa điểm

Vụ việc được khởi kiện tại quận này vì (quý vị phải đánh dấu ít nhất một mục để nộp đơn tại quận này; đánh dấu tất cả các mục phù hợp):

- a. (các) trẻ (chọn một phương án) đã được sinh ra dự kiến sẽ được sinh ra tại quận này
- b. cha/mẹ hoặc cha mẹ dự định cư trú tại quận này.
- c. người mang thai hộ cư trú tại quận này.
- d. thỏa thuận mang thai hộ được ký kết tại quận này.
- e. các thủ thuật y khoa theo thỏa thuận mang thai hộ đã được thực hiện tại quận này.
- f. cha hoặc mẹ đã qua đời và thủ tục quản lý di sản đã được hoặc có thể được bắt đầu tại quận này (ghi rõ tên cha/mẹ):

8. Mỗi nguyên đơn yêu cầu tòa án đưa ra các quyết định sau đây

- a. Nguyên đơn là
- (1) cha/mẹ hoặc cha mẹ hợp pháp của (các) đứa trẻ được liệt kê tại mục 4.
- (2) **không** phải là cha/mẹ hoặc cha mẹ hợp pháp của đứa trẻ hoặc các đứa trẻ được liệt kê tại mục 4.
- b. Bị đơn là
- (1) cha/mẹ hoặc cha mẹ hợp pháp của (các) đứa trẻ được liệt kê tại mục 4.
- (2) **không** phải là cha/mẹ hoặc cha mẹ hợp pháp của đứa trẻ hoặc các đứa trẻ được liệt kê tại mục 4.
- c. Trường hợp khác (ghi rõ):

Lưu ý: Nếu các lệnh khác của tòa án mà quý vị yêu cầu liên quan đến quyền nuôi con và quyền thăm nom (thời gian chăm sóc con), quý vị phải điền và đính kèm *Bản khai theo Đạo luật Thống nhất về Thẩm quyền và Thi hành Quyết định về Quyền nuôi con (UCCJEA)* (mẫu [FL-105/GC-120](#)).

NGUYỄN ĐƠN: BỊ ĐƠN:	MÃ SỐ VỤ VIỆN: Không nộp lên tòa
----------------------------	--

9. **Ngôn ngữ chính của (các) nguyên đơn không phải là tiếng Anh**

- a. Ngôn ngữ chính của từng nguyên đơn là (ghi rõ):
- b. (Các) Nguyên đơn có nhận được sự hỗ trợ của biên dịch viên hoặc phiên dịch viên, hoặc cả hai, bằng ngôn ngữ chính của mình khi lập đơn này không? Có Không (giải thích câu trả lời của quý vị tại mục 9d)
- c. Tất cả các nguyên đơn có hiểu đầy đủ các tài liệu bằng tiếng Anh đã ký và đang được nộp cho tòa án để hỗ trợ cho đơn yêu cầu này không? Có Không (giải thích câu trả lời của quý vị tại mục 9d)
- d. Giải thích (ghi rõ): dưới đây Xem [Phụ lục 9](#)

10. Tôi đã đọc lệnh cấm trên trang 2 của *Lệnh triệu tập* (mẫu [SUR-110](#)) và tôi hiểu rằng lệnh này áp dụng đối với tôi khi đơn yêu cầu này được nộp và sẽ áp dụng đối với từng bị đơn khi được tổng đạt cho họ.

Nhận thức rõ hình phạt về tội khai man theo luật của Tiểu bang California, tôi xin tuyên bố rằng thông tin trên là đúng và chính xác.
Ngày:

TÊN ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT IN HOA

Ngày:

TÊN ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT IN HOA

Ngày:

TÊN ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT IN HOA

► **Chỉ nhằm mục đích thông tin**

CHỮ KÝ CỦA NGUYÊN ĐƠN

► **Chỉ nhằm mục đích thông tin**

CHỮ KÝ CỦA NGUYÊN ĐƠN

► **Chỉ nhằm mục đích thông tin**

CHỮ KÝ CỦA NGUYÊN ĐƠN